

Uchwała Nr 62.2022.Wet
Rady Dyscypliny Weterynaria
Uniwersytetu Przyrodniczego we Wrocławiu
z dnia 22 listopada 2022 r.

w sprawie: *uznania stopnia doktora nauk weterynaryjnych nadanego **dr Irynie Furdzie** przez Narodowy Uniwersytet Biozasobów i Zarządzania Naturą Ukrainy w Kijowie (Ukraina) za równoważny z polskim stopniem doktora w dziedzinie nauk weterynaryjnych w dyscyplinie weterynaria.*

Na podstawie art. 328 ust. 3 ustawy z dnia 20 lipca 2018 r. Prawo o szkolnictwie wyższym i nauce (t.j. Dz. U. z 2022 r. poz. 574 ze zm.), § 7 ust. 1 rozporządzenia Ministra Nauki i Szkolnictwa Wyższego z dnia 28 września 2018 r. w sprawie nostryfikacji stopni naukowych i stopni w zakresie sztuki nadanych za granicą (Dz. U. poz. 1877), Zarządzenia nr 66/2020 Rektora Uniwersytetu Przyrodniczego we Wrocławiu z dnia 20 lutego 2020 roku w sprawie przeprowadzania postępowań nostryfikacyjnych stopni naukowych uzyskanych za granicą oraz zasad ustalania i wnoszenia opłat za te postępowania oraz zgodnie Regulaminem tut. Rady Dyscypliny, uchwała się, co następuje:

§ 1

Rada Dyscypliny Weterynaria Uniwersytetu Przyrodniczego we Wrocławiu odmawia uznania stopnia doktora nauk weterynaryjnych nadanego **dr Irynie Furdzie** przez Narodowy Uniwersytet Biozasobów i Zarządzania Naturą Ukrainy w Kijowie (Ukraina) za równoważny z polskim stopniem doktora w dziedzinie nauk weterynaryjnych w dyscyplinie weterynaria.

§ 2

Rada Dyscypliny Weterynaria w głosowaniu tajnym przy 27 obecnych z 47 uprawnionych do głosowania podjęła uchwałę w sprawie uznania stopnia doktora nauk weterynaryjnych nadanego dr Irynie Furdzie przez Narodowy Uniwersytet Biozasobów i Zarządzania Naturą Ukrainy w Kijowie (Ukraina) za równoważny z polskim stopniem doktora w dziedzinie nauk weterynaryjnych w dyscyplinie weterynaria, następującym stosunkiem głosów:

oddanych głosów ważnych – 27

„za” – 0

„przeciw” – 23

„wstrzymujące się” – 4

głosów nieważnych – 0

§ 3

Uchwała wchodzi w życie z chwilą jej podjęcia.

Przewodniczący Rady Dyscypliny Weterynaria

prof. dr hab. Wojciech Nizański

Uzasadnienie:

Pani Iryna Furda złożyła w dniu 26.05.2022 r. do tutejszej Rady Dyscypliny Weterynaria wnioski o przeprowadzenie postępowania nostryfikacyjnego stopnia doktora w dyscyplinie weterynaria. Do wniosku zostały dołączone następujące dokumenty:

- dyplom doktora nauk weterynaryjnych w specjalności mikrobiologia weterynaryjna, epidemiologia weterynaryjna, choroby zakaźne i immunologia, oznaczony symbolem DK nr 050922, wydany na podstawie decyzji Komisji Kwalifikacyjnej z dnia 05.03.2019 r. przez Narodowy Uniwersytet Biozasobów i Zarządzania Naturą Ukrainy (Kijów, Ukraina) wraz z tłumaczeniem przysięgłym;
- streszczenie rozprawy doktorskiej w formie folderu w języku ukraińskim wraz abstraktem i wykazem dorobku w języku angielskim;
- dyplom specjalisty seria KV nr 37689252 z dnia 28.02.2010 r. poświadczający ukończenie w 2010 r. Narodowego Uniwersytetu Biozasobów i Zarządzania Naturą Ukrainy (Kijów, Ukraina) i uzyskanie pełnego wyższego wykształcenia ze specjalnością „medycyna weterynaryjna” oraz zdobycie kwalifikacji „lekarza medycyny weterynaryjnej” wraz z tłumaczeniem przysięgłym;
- oświadczenie z dnia 23.05.2022 r. o tym, że stopień naukowy doktora, nadany w dniu 17.10.2018 r. przez Narodowy Uniwersytet Biozasobów i Zarządzania Naturą Ukrainy (Kijów, Ukraina) nie stanowił przedmiotu postępowania nostryfikacyjnego w Rzeczypospolitej Polskiej;
- oświadczenie z dnia 23,05,2022 r. o miejscu u dacie urodzenia;
- podanie o zwolnienie z opłaty nostryfikacyjnej ze względu na trudną sytuację materialną jako uchodźcy;
- zaświadczenie Fundacji „Promyk słońca” o uczęszczaniu na kurs języka polskiego.

Po zapoznaniu się z przedstawioną dokumentacją, Przewodniczący Rady Dyscypliny Weterynaria pismem sygn. sprawy MDDD00000.411.2.2022 z dnia 27.06.2022 r. wezwał Wnioskodawczynię do uzupełnienia dokumentacji o dokumenty stanowiące podstawę nadania stopnia doktora, to jest o rozprawę doktorską w terminie do 15.07.2022 r. oraz o pełnym zwolnieniu z opłaty za postępowanie nostryfikacyjne.

W dniu 28,06.2022 r. Rada Dyscypliny Weterynaria uchwałą nr 29.2022.Wet stwierdziła wszczęcie postępowania nostryfikacyjnego stopnia doktora nauk weterynaryjnych nadanego pani Irynie Furdzie przez Narodowy Uniwersytet Biozasobów i Zarządzania Naturą Ukrainy (Kijów, Ukraina). Rada podjęła też uchwałę nr 30.2022.Wet o powołaniu zespołu do oceny formalnej wniosku o nostryfikację, złożonego przez panią dr Irynę Furdę. W dniu 06.07.2022 r. Przewodniczący RDW przekazał wniosek wraz załącznikami do ww. Zespołu, prosząc o wydanie opinii, z zastrzeżeniem, że pełna wersja rozprawy zostanie dołączona w terminie późniejszym. W dniu 08.07.2022 r. pani dr Iryna Furda poinformowała o tym, że ze względu na toczącą się wojnę w Ukrainie, nie może aktualnie przedstawić wersji papierowej rozprawy doktorskiej, tylko wersję elektroniczną. Przewodniczący wyraził zgodę na dołączenie wersji elektronicznej rozprawy doktorskiej, a w najbliższym możliwym czasie, również wersji papierowej. Po dostarczeniu przez Wnioskodawczynię tych dokumentów, najpierw w wersji elektronicznej, a następnie papierowej, przekazał je zespołowi opiniującemu ds. nostryfikacji stopnia doktora nauk weterynaryjnych, powołanemu przez tut. Radę.

W dniu 19.09.2022 r. ww. zespół wydał opinię, w której stwierdził, że na podstawie złożonej dokumentacji pod względem formalnym można uznać tryb nadania stopnia doktora pani dr Irynie Furdzie za równoważny z polskim trybem nadania stopnia doktora. Zespół jednocześnie wnioskował o przedstawienie przez Wnioskodawczynię tłumaczenia rozprawy doktorskiej na język polski oraz powołanie recenzentów do przeprowadzenia oceny merytorycznej dokumentów stanowiących podstawę nadania stopnia doktora.

Rada Dyscypliny Weterynaria w dniu 27.09.2022 r. uchwałą nr 32.2022.Wet zobowiązała panią dr Irynę Furdę do przedstawienia tłumaczenia rozprawy doktorskiej na język polski, z tym, że ze względu na jej sytuację materialną wyrażono zgodę na tłumaczenie zwykle oraz powołano 2 recenzentów spośród członków Rady Dyscypliny Weterynaria.

W dniu 14.11.2022 r. recenzenci rozprawy doktorskiej pani dr Iryny Furdy nt. „Kontrola epizootologiczna zespołu rozrodczo-oddechowego i zakażeń cirkowirusowych świń na Ukrainie” w osobach prof. dr hab. Anny Rząsy i dr. hab. Jarosława Króla, prof. uczelni przedstawili opinie na temat ww. rozprawy.

Recenzentka prof. dr hab. Anna Rząsa wskazała liczne błędy i nieścisłości w rozprawie doktorskiej, ale we wniosku końcowym zastrzegła, że błędy językowe utrudniają rzetelną ocenę merytoryczną, co nie pozwala Jej na podjęcie decyzji o tym, że cyt. „(...) rozprawa doktorska dr Iryny Furdy pt. „Epizootologiczna kontrola zespołu rozrodczo-oddechowego i zakażeń cirkowirusowych u świń na Ukrainie” spełnia wymogi określone w art. 187 Ustawy z dnia 20 lipca 2018 r. Prawo o szkolnictwie wyższym i nauce (t.j. Dz. U. z 2022 r. poz. 574 ze zm.)”. Recenzentka przedstawiła też wniosek o wezwanie Wnioskodawczyni do wykonania korekty językowej rozprawy doktorskiej oraz dołączenia przetłumaczonych materiałów uzupełniające, o których mowa w rozprawie. Recenzentka wyraziła też chęć zapoznania się z opiniami recenzentów ukraińskich.

Recenzent dr hab. Jarosław Król, prof. uczelni w swojej opinii wskazał błędy i nieścisłości przeprowadzonych badań i ich „chaotyczną” prezentację w rozprawie doktorskiej. W końcowym wniosku Recenzent stwierdził, że przedstawiona dysertacja nie spełnia wymogów zawartych w art. 187 Ustawy z dnia 20 lipca 2018 r. Prawo o szkolnictwie wyższym i nauce (t.j. Dz. U. z 2022 r. poz. 574 ze zm.).

Biorąc powyższe pod uwagę Rada Dyscypliny Weterynaryjnej postanowiła odmówić uznania stopnia doktora nauk weterynaryjnych nadanego dr Irynie Furdzie przez Narodowy Uniwersytet Biozasobów i Zarządzania Naturą Ukrainy w Kijowie (Ukraina) za równoważny z polskim stopniem doktora w dziedzinie nauk weterynaryjnych w dyscyplinie weterynaria.

Przewodniczący Rady Dyscypliny Weterynaria

prof. dr hab. Wojciech Nizański